



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Temporary Storage Period Regulations

Règlement sur la période d'entreposage

SOR/88-79

DORS/88-79

Current to June 10, 2013

À jour au 10 juin 2013

Published by the Minister of Justice at the following address:
<http://laws-lois.justice.gc.ca>

Publié par le ministre de la Justice à l'adresse suivante :
<http://lois-laws.justice.gc.ca>

OFFICIAL STATUS
OF CONSOLIDATIONS

CARACTÈRE OFFICIEL
DES CODIFICATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit:

Published
consolidation is
evidence

31. (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

31. (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

Codifications
comme élément
de preuve

...

[...]

Inconsistencies
in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

Incompatibilité
— règlements

NOTE

This consolidation is current to June 10, 2013. Any amendments that were not in force as of June 10, 2013 are set out at the end of this document under the heading “Amendments Not in Force”.

NOTE

Cette codification est à jour au 10 juin 2013. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 10 juin 2013 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

TABLE ANALYTIQUE

Section	Page	Article	Page
<p>Regulations Prescribing the Period within which Goods May Remain in Temporary Storage in an Intermediate Country before They Are Deemed Not To Have Been Shipped Directly to Canada</p> <p>1 SHORT TITLE</p> <p>2 TEMPORARY STORAGE PERIOD</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>	<p>Règlement fixant la durée de la période d'entreposage dans un pays intermédiaire pour que les marchandises soient réputées ne pas avoir été expédiées directement au Canada</p> <p>1 TITRE ABRÉGÉ</p> <p>2 PÉRIODE D'ENTREPOSAGE</p>	<p>1</p> <p>1</p> <p>1</p>

Registration
SOR/88-79 December 31, 1987

CUSTOMS TARIFF

Temporary Storage Period Regulations

P.C. 1987-2743 December 31, 1987

Her Excellency the Governor General in Council, on the recommendation of the Minister of National Revenue, pursuant to subsection 18(2) of the *Customs Tariff*^{*}, is pleased hereby to make the annexed *Regulations prescribing the period within which goods may remain in temporary storage in an intermediate country before they are deemed not to have been shipped directly to Canada*, effective January 1, 1988.

Enregistrement
DORS/88-79 Le 31 décembre 1987

TARIF DES DOUANES

Règlement sur la période d'entreposage

C.P. 1987-2743 Le 31 décembre 1987

Sur avis conforme du ministre du Revenu national et en vertu du paragraphe 18(2) du *Tarif des douanes*^{*}, il plaît à Son Excellence le Gouverneur général en conseil de prendre, à compter du 1^{er} janvier 1988, le *Règlement fixant la durée de la période d'entreposage dans un pays intermédiaire pour que les marchandises soient réputées ne pas avoir été expédiées directement au Canada*, ci-après.

^{*} S.C. 1987, c. 49

^{*} S.C. 1987, ch. 49

REGULATIONS PRESCRIBING THE PERIOD WITHIN WHICH GOODS MAY REMAIN IN TEMPORARY STORAGE IN AN INTERMEDIATE COUNTRY BEFORE THEY ARE DEEMED NOT TO HAVE BEEN SHIPPED DIRECTLY TO CANADA

SHORT TITLE

1. These Regulations may be cited as the *Temporary Storage Period Regulations*.

TEMPORARY STORAGE PERIOD

2. For the purposes of paragraph 18(1)(d) of the *Customs Tariff*, where goods are exported to Canada from any country but are transhipped in any intermediate country, the goods shall be deemed not to have been shipped directly to Canada from the first mentioned country if the goods remain in temporary storage in the intermediate country for a period exceeding six months.

RÈGLEMENT FIXANT LA DURÉE DE LA PÉRIODE D'ENTREPOSAGE DANS UN PAYS INTERMÉDIAIRE POUR QUE LES MARCHANDISES SOIENT RÉPUTÉES NE PAS AVOIR ÉTÉ EXPÉDIÉES DIRECTEMENT AU CANADA

TITRE ABRÉGÉ

1. *Règlement sur la période d'entreposage*.

PÉRIODE D'ENTREPOSAGE

2. Pour l'application de l'alinéa 18(1)d) du *Tarif des douanes*, les marchandises exportées au Canada et transbordées dans un pays intermédiaire ne sont pas réputées transportées directement au Canada à partir du premier pays si les marchandises demeurent en entreposage dans le pays intermédiaire pendant une période supérieure à six mois.